05EUS2012000021 Westdt. Beobachter 1941
Faktor 20
Sa.

Euskirchener Beobachter

Eine Frau – eine Bilsen – eine Tat!

Man hebt in einer ernsten Mantelsonntagsbrief. Frauen Mädchen! Jungen, Männer und Frauen haben an diesem Mädchen ein Beispiel zu nehmen. Wir, von den Jungen und Mädchen, die wir das Leben der Nation aufbringt, Jungen Männer und Frauen und in der Wirklichkeit der tausend Mädchen fragen: Ist das Tage des Mädchens auf eine Frau — auf eine Frau ein Repräsentantin der vielen hundert Frauen, die gleich ihr in jenen Berufen einen Mann ersetzen, Kohlen, Gutsmänner, soll nicht man legen; gleichmütig, ertrüben die Hände in, prüfen die Augen. Immer weiter, unbeirrt und nie einmal aufhören. Glaus im Blick: meine Arbeit ist das Wichtigst des Kämpferischen Heeres, unserer Männer, meines Mannes?

Weißt du noch, Kameradin? Die Weltkriege, wie ernstlich mit mandmal lachten, wenn ein feine Artillerie den ganzen Tag über nur 10 Granaten hinausschoß, während der Gegner uns mit 200 zudeckte? Wenn wir von der Infanterie heute den Kameraden nun bei Sturmzeit Feldzüge? Vorwärts machten, gaben die mit den Schützen: ja wenig Munitionsnachschub? Bedeutet, wie 10 Dinger hinausgeschossen? Weißt du noch, Kameradin das Wesen Krieges, wie wir mit den Jähren Fürsten und in ohnmächtiger Wut „Hut Deibel" lagten? Und wie unseren geistigen Tage und ein Heroes von Kameraden? Weißt du noch, Kameradin, Verdeckungen, prüfende Lauschaden, vorzüglichen Stellen — ich hab nur eine Frauen Trieb hinein und in dieser gewaltigen Verbreitung: der Gedanke an die vielen Stunden tausenden treuen Kameraden, die uns weniglichen die 10 Granaten landeten? Der Gedanke an die und an die opferwilligen deutschen Frauen, die verhängen uns, zwei neben Stunde, Handen und mitmerken. Nur — ja wenig dieser Getreuen gab uns? Weißt du, jahre Kameraden in Zeug? Weißt du es noch, Kameradin?

Und heute heben unsere jüngsten Frauen und Söhne wieder draußen! Wie oft Granaten in Zeug? Oh ja: wenn der Gegner Kärtnig Geld verlieren, bekommt er glatte, runde tausend auch Jahr? Wieso? Haben wir eine so Zielsicherschaft? Zielgesichtschen? Wie haben Kleg, keine Munitionsnot? Wie haben Verkehrsstreife, keine verdummende Jugend — Nie aber, eine Armee deutscher Frauen: die Schwester an den Arbeitsplätzen ihrer Männer treten, als der Kämpfer ist. Nun heben sie dort, rechts, gleichmäßig, man möchte fast sagen: gleichmäßig greifen sie Hände zu, prüfen die Augen. Immer wieder, unbeirrt und mit einem wilden Glaus im Blick: meine Arbeit ist das Wichtigst des kämpferischen Heeres — unserer Männer — meines Mannes!

Eine Frau! Eine Bilsen! Eine Tat!

So ist es heute, mein Kamerad des Weltkrieges. Du bist Stolz darauf, nun hamste die Tat getreten? Millionen deutscher Frauen betreuen dich an heute Tat. Millionen! Und doch vielleicht noch nicht alle, die heute tätig sein. Aber auch die werden noch die Tat dieser Schwestern in den Baumfeels des Guten gegangen sein.

Und dann: weg mit der hölzchen Bilsen aus den Wettlieg, mein Kameradin.

Denn nur der verdient Tat der deutschen Frauen verdient jene Bilsen aus vergangenen Tagen.

Aus der Bewegung

Hitler-Jugend

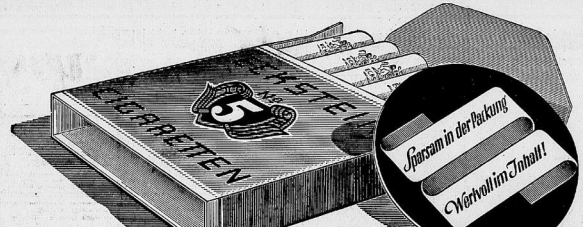
Motorgeschwader 1272. Heute, Donnerstag, den 10. April: Antreten der Geländefahrt ohne bis neun Schar um 19.30 Uhr am Hitler-Heim.

Die Grundsätze englischer Politik

Pg. Ehrlich sprach in der Ortsgruppe Gahden

Ortsgruppenleiter Pg. Gerhard eröffnete die Versammlung und begrüßte besonders den Redner, Kreisredner Pg. Ehrlich. Nach einem inhaltsvollen morgenlangen Jankerwerk der Hitler-Jugend, wurde das Lied „Der Gott, der Eisen wachsen ließ" gemeinsam gesungen. Ein prächtiger Kameradschaftsabend, Sprech eines Spielzeugen an den Führer und Wagnerische Musik bildeten den Auftakt zu dem großangelegten Ausführungen unseres Kreisschulungsleiters. Pg. Ehrlich zu dem Thema: Englands geistige Waffe im zur Zeitheit. Bei der ersten Anlagen engstlicher Bestrebung beginnend, führte der Redner die Versammlung in den immer wieder der Gedankenung Verwandlung der jungen englischen Politik. Schon bei der Verwirklichung der Grundsätze und Grundgedanken, die man macht braucht England eine moralische Tarnung, um Gott und Macht zu haben. Die europäischen Religionsstriche benutzt das Zeitalter erst recht zur angeblichen Expansionung und Zerlegung seines Weltreiches. Spätter ist Cromwell ein Exponent englischer Weltmacht-Spiel. Im jüdischen Erbtäglichen scheint sich bereits deutlich Englands Judenpolitik bei unserer Zeuge ab. Als Sex- und Weltmacht ist kein Bedürfnis einzig und allein herauf gerichtet, die europäischen Völker gegenseitig aufzuhetzen. Keine Gelegenheit läßt England unerwähnt, um die Entfernung einer Diener- und europäischen Gesinnung zu verhindern. England tritt jedesmal für den schwachen Staat ein. Es will doch, Kameraden, Kameraden, Kameraden

05EUS2012000021 Westdt. Beobachter 1941
Faktor 20
Sa.



Es ist der anerkannte Vorzug der ECKSTEIN Nr. 5, ihre Freunde durch hohe, stets gleichbleibende Tabak-Qualität zu erfreuen. Dieser Vorzug gewinnt Ihr täglich neue Freunde unter *den* Rauchern, die mehr Wert legen auf guten Tabak als auf kostspielige Ausstattung.

Eckstein

3½ Pfg.

Westdeutscher Beobachter

Euskirchen

Amtliches Organ der NSDAP. und sämtlicher Behörden
Euskirchener Zeitung

Verlag und Druckerei: Westdeutscher Beobachter GmbH. Bad. Druck-Kalender Nr. 30. Sammelnummer 1 00 31. Drahtanschrift: Beobachter Euskirchen. Fernruf 2020. Postscheckkonto Köln 10 000. Bezugspreis monatlich 1.— RM bei Zustellung 1.37 RM Abholung 1.— RM. Anzeigenpreis: Grundpreis für die 1spaltige mm-Zeile 4 Pf. Für Anzeigen an bestimmten Stellen, Anzeigenannahme bei allgemeinen Vorschriften, Erfüllungsort Euskirchen. Gerichtsstand: Köln.

Nr. 100/101 / Jahrgang 17 — Samstag/Sonntag-Ausgabe, 12. April 1941 — Preis 10 Pf.

Der jugoslawische Vielvölkerstaat zerbricht

Die serbische Südarmee vernichtet

Mehrere Divisionen in Mittelserbien zerschlagen – Zuckerte von Kampfflugzeugen gegen Kriegswichtige Anlagen in England – Kollende Angriffe auf Birminham – Auch Nottingham und Southampton bombardiert – Bomben auf Truppenansammlungen bei Zobrul – Britisches Treibstofflager im Hafen von Piräus in Brand geworfen

40 000 Gefangene

Berlin, 12. April

In den Kämpfen, die zur Vernichtung der serbischen Kräfte in südlichen Mittelserbien führten, sind die Ergebnisse gewaltig: Die Zahl der Gefangenen hat sich um das Vierfache erhöht, sie beträgt jetzt 40 000, die Beute an Geschützen auf 200 erhöht.

Das Oberkommando der Wehrmacht gab am Freitag bekannt:

Im Kampfraum Morgen den 10. April befindende Teile der Kampfgruppe unter dem Befehl des Generalmajor Kübler und Teile der Gruppe Schmidt vernichteten die in südlichen Mittelserbien versprengten serbischen Kräfte. Die Gefangenenzahl stieg auf 40 000, die Beute an Geschützen auf 200 und an Kraftfahrzeugen auf 1000.

Die von Süden aus dem Raum Prilep in nordwestlicher Richtung scharf vorwärtsgehenden Kräfte haben in den Kämpfen in Mittelserbien mehrere Divisionen zerschlagen. Sie haben dabei über 10 000 Gefangene gemacht und 70 Geschütze sowie zahlreiche andere Beute eingebracht.

Die in Südserbien kämpfenden feindlichen Kräfte sind vernichtet. Eine letzte kampfbereite Gruppe wurde am 10. April bei Kriwolac von einer deutschen Division zeitlich aufgerieben, teilweise gefangengenommen.

Die Luftwaffe unterstützte das Vorgehen des Heeres.

Deutsche und italienische Sturzkampfflugzeuge bombardierten mehrfach britische Truppenansammlungen bei Zobrul und griffen die bereitliegenden Geleitzüge erfolgreich an. Deutsche Flakartillerie schoß einen britischen Jäger vom Muster Hurricane ab.

Der Feind griff bei Tage die Küste der besetzten Gebiete sowie die Inseln Rhodos an. Hier entstanden lediglich in der Stadt Rhodos in Wohnvierteln. Unter der Zivilbevölkerung gab es einige Tote und Verletzte.

In der letzten Nacht warf der Feind an verschiedenen Orten Westdeutschlands eine geringe Zahl von Spreng- und Brandbomben, die nur unbedeutende Schäden verursachten.

Der Feind griff in die Kämpfe um Tobruk erneut mit starken Kräften ein. Die Angriffe wurden abgeschlagen, 3 Panzerwagen vernichtet.

Deutsche und italienische Kampfflugzeuge griffen erneut die Hafenanlagen von Tobruk an und zerstörten weitere Lagerhallen. Deutsche Jäger schossen 2 feindliche Flugzeuge, 1 weiteres feindliches Flugzeug wurde vernichtet.

Am Durchbruch durch die von griechischen Insurgenten besetzten Gebiete, zum Zeit in Zeite bauenen Unterstellungen der Minengas-Linie haben Gebirgsjäger aus den südwestlichen Gauen entscheidenden Anteil. Besonders ausgezeichnet haben sich hierbei der Leutnant in einem Gebirgsjägerregiment, Wager, der trotz schwerer Verwundung noch die Abgnahme von zwei Bunkern erzwang, sowie Meister Gnes, der Kommandeur einer Infanteriereigiment, der nach Durchbrechen der feindlichen Besatzung mit einem Bataillon auf im Rücken der Feindes gelandete, die Stadt in die Hand nahm und damit einen wichtigen Stützpunkt bis zum Eintreffen unserer Kräfte öffnenhielt.

Verfolgung in der Cyrenaika fortgesetzt

Vormarsch an der julischen Front und in Albanien

Das Hauptquartier der Wehrmacht gibt bekannt:

Im der julischen Front ist Longatico besetzt worden. Die Kampfhandlungen im Raum von Tolmein dauern weiter an.

In Albanien geht an der Osfront der Vormarsch unserer Truppen in jugoslawischen Gebiet weiter. An der griechischen Front nichts Neues.

Unsere Luftwaffe hat im Tiefflug feindliche Truppen, Kraftfahrzeugkolonnen und Stellungen in Griechenland angegriffen. Kampfflugzeuge verbinden haben Gefangenlagen und Ungetrieben die Flotenstellungen Griechenlands getroffen. Die Wehrmachtgruppe von Dienstag und Sicilien machen erneut mit Zerstörern und Wirkbomben bedeutsame Beute, wobei Brände entstanden und vier Wasserflugzeuge beschädigt wurden. Auch die militärischen Anlagen von Malta wurden erfolgreich angegriffen.

In Griechenland wurden der Bahnhof von Larissa, Kraftfahrzeugkolonnen und Stellungen in Griechenland angegriffen. Kampfflugzeuge verbinden haben Gefangenlagen und Ungetrieben die Flotenstellungen Griechenlands getroffen. Die Wehrmachtgruppe von Dienstag und Sicilien machen erneut mit Zerstörern und Wirkbomben bedeutsame Beute, wobei Brände entstanden und vier Wasserflugzeuge beschädigt wurden. Auch die militärischen Anlagen von Malta wurden erfolgreich angegriffen.

Das kroatische Volk umjubelt seine Befreier

Begeisterter Empfang der deutschen Truppen durch Kroaten und Volksdeutsche – Agram im Flaggenschmuck

Der Agramer Rundfunksender verbreitete, während deutsche Panzertruppen unter dem Jubel der Bevölkerung in die Hauptstadt Kroatiens einrückten, in einem Aufruf das kroatische Volk auf, die Waffen niederzulegen und den Eid auf den Staat der unabhängigen Kroaten zu leisten. Kroaten werden nicht mehr für eine fremde, sondern für die eigene Freiheit kämpfen. Noch einmal unseren Mitteilungen des Agramer Senders wurde Zvonko Kumanudi zum Kommandanten der Stadt Agram ernannt.

dnb. (PK.) Sowohl marschierten die deutschen Truppen in Agram ein. Die grauen Stahlungetüme der Panzer haben sich wie ein gewaltiger Strom in die Straßen der Hauptstadt Kroatiens ergossen. Die Stadt ist von deutschen Truppen besetzt. Zwei Stahlbrücken über die Sava und die Sandebücken wurden durch Feuerstöße schwerer Panzerhaubitzen erobert. Unsere Jäger ist in Stellung gegangen, um einen etwa noch bestehenden feindlichen Angriff vernichtend zu begegnen. Mit, wie an der Spitze der deutschen Truppen nach der Einnahme von Derna der Befreiung des gefangenen Feindes fort.

Deutsche und italienische Sturzkampfflugzeuge bombardierten mehrfach britische Truppenansammlungen bei Zobrul und griffen die bereitliegenden Geleitzüge erfolgreich an. Deutsche Flakartillerie schoß einen britischen Jäger vom Muster Hurricane ab.

Der Feind griff bei Tage die Küste der besetzten Gebiete sowie die Inseln Rhodos an. Hier entstanden lediglich in der Stadt Rhodos in Wohnvierteln. Unter der Zivilbevölkerung gab es einige Tote und Verletzte.

In der letzten Nacht warf der Feind an verschiedenen Orten Westdeutschlands eine geringe Zahl von Spreng- und Brandbomben, die nur unbedeutende Schäden verursachten.

Der Feind griff erneut in die Kämpfe um Tobruk ein. Die Angriffe wurden abgeschlagen, 3 Panzerwagen vernichtet.

Deutsche und italienische Kampfflugzeuge griffen erneut die Hafenanlagen von Tobruk an und zerstörten weitere Lagerhallen. Deutsche Jäger schossen 2 feindliche Flugzeuge, 1 weiteres feindliches Flugzeug wurde vernichtet.

Ungarn nimmt abgetretenes Gebiet in Schutz

Nach jugoslawischem Ueberfall Einmarsch ungarischer Truppen

Budapest, 12. April

Der Reichsverweser erließ eine an die ungarische Nation gerichtete Proclamation, worin er entkündigt, daß er der ungarischen Armee befehlen habe, die ungarische Bevölkerung des 1918 von Ungarn abgetretenen Gebietes Siebenbürgen gegen die Unrechte in Schutz zu nehmen.

Mit Maschinenpeuwehren und schweren Geschützen griffen am Donnerstagfrühe ungarische Grenzgarnisonen an, die den Kampf mit dem überlegenen Feind aufnahmen und ihn nach heftigem Kampf zurückjagten. Der Bataillon ungarischer Gebirgsjäger erhielt darauf durch Kraftwagen Verstärkung, bei der jugoslawischen Regierung wurde wegen dieses neuen Angriffes energischer Protest zu erheben.

Wie der Generalstabschef des ungarischen Honved mitteilt, haben die ungarischen Truppen in Ostungarn gegenüber Grenze zwischen der Donau und der Theiß sowie im ungarischen Banat-Dreieck zwischen der Donau und der Drau Stellungen bezogen.

Das ungarische NSDAP-Büro erklärt zum Zerlegung, daß der politische jugoslawischen Gewaltakt in der Nacht-Gegend zwischen der Grup-Kanjiger Straße überschritten wurde. Die ungarischen Soldaten wurden von der Bevölkerung mit großer Begeisterung und lebhaften Jubel begrüßt. An der Stadt Zalaegerszeg habe der Eingesetzt-Gebiet des Reichsverwesers große Freude ausgelöst, und die Bauern wurden ihnen in den Milzugschuhen des Freitags bestaugt.

Kroatien bekräftigt und eine Eisenbahnbrücke über die Kichatola (Kjukenanen) gesprengt.

Am 9. April haben Flugzeuge des deutschen Flugzeuges den Bereich angegriffen und dabei ein großes Munitionslager in Brand gelegt und mit großer Bomben sowie Hallenanlagen schwer beschädigt.

In der Cyrenaika geht die Verfolgung des Feindes in östlicher Richtung weiter, während gleichzeitig die angebene Bewegungsrichtung gelegentlich und die Angriffe eingestellt werden, unter denen sich auch der Armeegeneral Neame befindet.

Verbände des deutschen Flugzeuges haben Gefangenen und Schiffe im Hafen von Tobruk erfolgreich angegriffen. Italienische und deutsche Flugzeuge bei Schlachtgeschwader haben in der Nacht von Tobruk bombardiert.

In Cherbrik nichts Neues

Jugoslawiens Zerfall

Dr. E. Berlin, 12. April

Der Agramer Sender hat in einem Aufruf das kroatische Volk aufgerufen, die Waffen niederzulegen und den Eid auf den Staat der unabhängigen Kroaten zu leisten. Der Sender teilte gleichzeitig mit, daß die führende nationalistische Zeitung Agrams wieder erscheine. Die Bildung einer kroatischen Regierung ist parzeit Gegenstand von Verhandlungen. Zugleich hat der ungarische Reichsverweser, Admiral Horthy, die Bildung eines unabhängigen kroatischen Staates in Verbindung Verhandlungen, die der ungarischen Truppen den Befehl erteilte, das im Süden lebende und gemeinsam vom Mutterland abgetrennte Ungarntum zu schützen.

Jugoslawien zerfällt. Jetzt tritt ein, was die englischen und amerikanischen Väter dieses Zeitgebilde nicht gewollt haben. Unterdrückte Völkerschaften wieder ihre Freiheit wieder. Wenn Churchill und Roosevelt hier von Hilfe sprachen, dann meinten sie nicht die uneigennützige Unterstützung einer Clique verbrühter Chauvinisten, niemals aber, daß den Völkern jene Freiheit gegeben werden, um die sie in Wirklichkeit jetzt 20 Jahrzehnte gekämpft hatten. Wenn Mitglieder der amerikanischen Regierung dieses Zeitbaus als den „Krieg Oberst Donovans" bezeichnen, jenes Vertrauensmannes, den Roosevelt in die Hauptstädte des nahen Südostens entsandt und der keine Ueberzeugungen kennt, dann meinen sie das brutalste zügige Unternehmen bedeutende Möglichkeiten in sich berge, dann wissen sie nicht, was sie damit taten. Es ist praktisch so gekommen: Diese Männer haben das Zeitlige gesucht und werden das Richtige erreicht.

Es zeigt sich auf der anderen Seite wieder, daß **Hitler** die Kategorien des Dreimächtepaktes ist. Jene jugoslawische Regierung, die bisher Beitrag in Wien unterzeichnet hatte, hatte keine gewonnen. Sie hätte einen Staat geretet, bei jener durch keine Anlage erheblich vorbelastet war, in besten Gingen aber die hart umkämpften Auflagungen, auch ohne daß Blut floß, hätten einmen können. Der Umkehrung mußte hieses Staatsgebäude auseinanderreißen. Es behurtie in der Tat nur wenigen Tage militärischen Drucks, um diese Entwicklung einzutreten zu lassen. Schon jetzt hat die serbische Minderheit, deren Sabotage, wie der gestrige OKW-Bericht in knapper, aber beduingsvoller Formulierung meldet, vernichtet ist, heroen übrige Armeen sich von den schnellen deutschen Vormarsch aus Süden und Norden in die Mitte zurückziehen, weder hat Recht noch die Macht, den disbetrigen jugoslawischen Staat zu zerreißen.

Der englische Bundesgenosse ist unlöslich zur Zitteilung. Keinem kroatischen Soldaten ist ein Haar gekrümmt, man war eine Schuß abzuleuren, der wenigstens in einem mit einem symbolischen Einleitung des Mitteresprechens hätte bedeuten können. Nahezu minimaler Ton und der Oberkommandierende der Streitkräfte des Empire, General Dill, sind bereits in London wieder angekommen, der bereits den Zusammenbruch des einen der beiden für England eingesetzten Staaten erzielt. Eine Londoner Ausgleichung lucht die Auflösung zu erneuern, als hätte Ohne auf dem Balkan den Zeiteben organisiert. Aber der „Widerwille der kleinen Nationen, sich auf seine Schicksale einzulassen", habe nun den Krieg noch sich gezogen. Die jugoslawische und die griechische Regierung erhalten alle abermals einen englischen Fußtritt dafür.

Pferderennen in Köln

an beiden Osterfeiertagen

Gründonnerstag, 13. April — 8 Rennen — Beginn 15 Uhr

Ostermontag, 14. April — 7 Rennen — Beginn 15 Uhr

„Wie die Piraten der Königin Elisabeth"

Ungeheure Brandschatzungen, Diebstähle und Plünderungen durch britische Soldaten in Bengali

(Drahtbericht unseres eigenen Vertreters)

W. J. Rom, 12. April

Wie die Engländer in Bengali handeln, wird bei der italienische Sondercommissar Epifanio, der beim Ausgang der nordwestlichen Gebietsreste in der Stadt zur Wiederung der Bevölkerung zurückgeschickten worden war, in einem Werbe an den Duce. Wie Nächten sich die Engländer oftbevölkerung hatte das italienische Oberkommando die armeeähnlichen Körperschaften und die lokalen Einrichtungen zusammenstellen gelassen, als ein Stadt am 4. Februar gebraucht wurden mußte. Als jedoch die Engländer am Morgen des 7. Februar in Bengali eingegangen, wurde ganz von der Geisteszustandsbehörde eine sofortige Proclamation erlassen, wonach das Privateigentum respektiert werden sollte, aber schon am gleichen Tage legte die Plünderung ein, wobei sich nach dem Bericht des Sondercommissars die australischen Kolonialtruppen besonders hervorhoben. Während der fast zweimonatigen Besetzung hätten die Musikerkrieger, die sich lediglich angeeignet, vom Magen der englischen Offiziere aufzugen, von Tag zu Tag zugenommen. Diebstähle, Gewaltsäle aller Art, Plünderungen und Räubereien seien von seiten dieser Soldaten, die sich „wie Wie Piraten und Kolonialtruppen" benahmen, an der Tagesordnung geworden.

Besonders bemerkenswert ist, was der amtliche Bericht über das Verhalten der Engländer bei ihrem Abzug meldet. Der Abzug wurde so überstürzt angeordnet, daß die Bevölkerung nicht einmal Zeit fand, die auf den öffentlichen Gebäuden gehissten englischen und australischen Flaggen einzuziehen. Dabei kam es, daß die Flaggen, die mit den Bildern der Königin Elisabeth versehen waren, in einem Wirbel von Staub und Dreck, Wie Nächten